

Anerkennung

von Bauteilen und Systemen

Approval

of Components and Systems

Inhaber der Anerkennung
Holder of the Approval

Vanderbilt International (IRL) Ltd.
Clonshaugh Business & Technology Park
IE-D17 KV84 DUBLIN 17

Die Anerkennung

umfasst nur das angegebene Bauteil/System in der zur Prüfung eingereichten Ausführung

- mit den Bestandteilen nach Anlage 1,
- dokumentiert in den technischen Unterlagen nach Anlage 2,
- zur Verwendung in den angegebenen Einrichtungen der Brandschutz- und Sicherungstechnik.

Bei der Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung sind die Hinweise nach Anlage 3 zu beachten.

Das Zertifikat darf nur unverändert und mit sämtlichen Anlagen vervielfältigt werden. Alle Änderungen der Voraussetzungen für die Anerkennung sind der VdS-Zertifizierungsstelle – mitsamt den erforderlichen Unterlagen – unverzüglich zu übermitteln.

This Approval

is valid only for the specified component/system as submitted for testing

- together with the parts listed in enclosure 1
- documented in the technical documents according to enclosure 2
- for the use in the specified fire protection and security installations.

When using the subject of the approval the notes of enclosure 3 shall be observed.

This certificate may only be reproduced in its present form without any modifications including all enclosures. All changes of the underlying conditions of this approval shall be reported at once to the VdS certification body including the required documentation.

VdS Schadenverhütung GmbH
Zertifizierungsstelle
Amsterdamer Str. 174
D-50735 Köln

Ein Unternehmen des Gesamtverbandes der Deutschen Versicherungswirtschaft e.V. (GDV), durch die DAKKS akkreditiert als Zertifizierungsstelle für Produkte in den Bereichen Brandschutz und Sicherungstechnik

A company of the German Insurance Association (GDV) accredited by DAKKS as certification body for fire protection and security products

Anerkennungs-Nr. Approval No.	Anzahl der Seiten No. of pages	gültig vom (TT.MM.JJJJ) valid from (dd.mm.yyyy)	gültig bis (TT.MM.JJJJ) valid until (dd.mm.yyyy)
G 112124	12	02.11.2015	27.05.2017

Gegenstand der Anerkennung
Subject of the Approval

Einbruchmelderzentrale/ Intruder control and
indicating equipment (ICIE)
SPC 5350

Verwendung
Use

in Einbruchmeldeanlagen der Klasse C
in Intruder Alarm Systems of class C (IAS)

Anerkennungsgrundlagen
Basis of the Approval

VdS 2110:2011-01
VdS 2115:2002-09
VdS 2122:2008-02
VdS 2203:2001-03
VdS 2252:2003-12
VdS 2344:2014-07
EN 50131-3:2009
EN 50131-6:2008
SES-EMA-RL-T2:2010-08

Köln, den 02.11.2015

Reinermann

Geschäftsführer
Managing Director

i. V. Grundmann

Leiter der Zertifizierungsstelle
Head of Certification Body

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 112124 vom/ dated 02.11.2015

Der Gegenstand der Anerkennung umfasst folgende Bestandteile.
The subject of the approval comprises the following parts.

Bezeichnung des Gegenstandes Description of Subject	Typ Type	Kenn-Nr. des Inhabers Holder's Registration No.	Anerkennungsnr. Approval No.
Einbruchmeldezentrale im Metallgehäuse G5 für maximal 16 Sicherungsbereichen, 128 drahtgebundenen Meldergruppen und einem X-Bus Ring, bzw. 2 X-Bus Stichleitungen bestehend aus: Zentralenplatine Hardware Version: A6G5 Software Version: V3.6.6 mit folgenden Features:	SPC 5350	S54541-C117-A100	
- 8 freiprogrammierbare und ruhestromüberwachte Eingänge - 1 freiprogrammierbarer Relaisausgang (einpoliger Umschalter) - 3 freiprogrammierbare Open Collector Ausgänge - Ethernet Schnittstelle zur Parametrierung der Zentrale über den internen Webserver und zur Alarmübertragung im EDP-Protokoll (Version 2/FlexC) - 2 Modem Steckplätze für die Module SPCN 110 (PSTN) und SPCN 310 (GSM/GPRS)	E-PC137023		
PSTN Modem Modul Hardware Version: A1 Software Version: V2.09 Oder	SPCN 110	S54550-B101-A100	
GSM/GPRS Modem Modul	SPCN 310	S54550-B102-	

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 112124 vom/ dated 02.11.2015

Der Gegenstand der Anerkennung umfasst folgende Bestandteile.
The subject of the approval comprises the following parts.

Bezeichnung des Gegenstandes Description of Subject	Typ Type	Kenn-Nr. des Inhabers Holder's Registration No.	Anerkennungsnr Approval No.
Hardware Version: A1 Software Version: V3.10 Interne Energieversorgungs- platine Hardware Version: A1 Software Version: V1.1 mit folgenden Features: - Anschaltung von max. 2 Batterien 12 V / 27 Ah - 5 Verbraucherausgänge, jeweils mit 0,4 A abgesichert und parallelschaltbar zur Realisierung von höheren Verbraucherströmen - Die Ausgänge OP6-OP8 lassen sich wahlweise als geschaltete und Ruhestrom überwachte (mittels 4k7 Widerstand) Ausgänge zur Anschaltung von Signalgebern konfigurieren	E-PC142512	A100	
Internes Busmodul SPCE 652 Hardware Version: A1 Software Version: V1.11 mit folgenden Features: - 8 freiprogrammierbare und ruhestromüberwachte Eingänge - 2 freiprogrammierbare Relaisausgänge (einpuliger Umschalter) - Meldungs austausch zwischen Energieversorgungsplatine	E-PC139613		

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 112124 vom/ dated 02.11.2015

Der Gegenstand der Anerkennung umfasst folgende Bestandteile.
The subject of the approval comprises the following parts.

Bezeichnung des Gegenstandes Description of Subject	Typ Type	Kenn-Nr. des Inhabers Holder's Registration No.	Anerkennungsnr Approval No.
<p>und X-Bus.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Funktionsüberwachung der Energieversorgungsplatine - Maximal 16 Busmodule (I/O Module) und 16 Bedien- und Anzeigeteile anschaltbar <p>Metallgehäuse: G5 Hardware Version: A</p> <p>Optionen:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Das Gehäuse G5 der SPC Zentralen bietet 4 interne Einbauplätze für Busmodule (SPCE 452, SPCE 652, SPCA 210). - Busmodul im Kunststoffgehäuse - Busmodul im Kunststoffgehäuse - Busmodul im Kunststoffgehäuse - Busmodul im Kunststoffgehäuse - Bedien- und Anzeigeteil im Kunststoffgehäuse - Bedien- und Anzeigeteil im Kunststoffgehäuse 			
	SPCE 452	S54542-F107-A100	G112126
	SPCE 652	S54542-F106-A100	G112127
	SPCE 110	S54542-F104-A100	G112129
	SPCE 120	S54542-F105-A100	G112130
	SPCK 620	S54543-F110-A100	G112128
	SPCK 623	S54543-F111-A100	G112128

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 112124 vom/ dated 02.11.2015

Der Gegenstand der Anerkennung umfasst folgende Bestandteile.
The subject of the approval comprises the following parts.

Bezeichnung des Gegenstandes Description of Subject	Typ Type	Kenn-Nr. des Inhabers Holder's Registration No.	Anerkennungsnr Approval No.
<p>Intruder and control equipment in metal enclosure G5 for at maximum 16 areas, 128 wired detector groups and one X-Bus loop, respectively two X-Bus spurs consisting of: I-CIE PCB Hardware version: A6G5 Software version: V3.6.6 with following features:</p> <ul style="list-style-type: none"> - 8 programmable and quiescent current monitored inputs - 1 programmable relay output (single-pole switch) - 3 programmable Open Collector outputs - Ethernet interface for parameterization of the Control and Indicating equipment via the internal webserver and for alarm transmission in the EDP-protocol (Version 2/FlexC) - 2 modem slots for the modules SPCN 110 (PSTN) and SPCN 310 (GSM/GPRS) <p>PSTN modem module Hardware version: A1 Software version: V2.09 or GSM/GPRS modem module Hardware version: A1</p>	<p>SPC 5350</p> <p>E-PC137023</p> <p>SPCN 110</p> <p>SPCN 310</p>	<p>S54541-C117-A100</p>	

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 112124 vom/ dated 02.11.2015

Der Gegenstand der Anerkennung umfasst folgende Bestandteile.
The subject of the approval comprises the following parts.

Bezeichnung des Gegenstandes Description of Subject	Typ Type	Kenn-Nr. des Inhabers Holder's Registration No.	Anerkennungsnr Approval No.
Software version: V3.10			
Internal power supply board Hardware version: A1 Software version: V1.1 with the following features:	E-PC142512		
<ul style="list-style-type: none"> - Connection of max. 2 batteries 12 V / 27 Ah - 5 auxiliary outputs, each secured with a 0,4 A fuse and suitable for parallel operation to increase the available current - The outputs OP6-OP8 can be optionally configured as switched and quiescent current monitored (by means of a 4k7 resistor) outputs for connecting of warning devices 			
Internal bus module SPCE 652 Hardware version: A1 Software version: V1.11 with the following features:	E-PC139613		
<ul style="list-style-type: none"> - 8 programmable and quiescent current monitored inputs - 2 programmable relay outputs (single-pole switch) - Message exchange between power supply board and X-Bus - Function monitoring of the 			

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 112124 vom/ dated 02.11.2015

Der Gegenstand der Anerkennung umfasst folgende Bestandteile.
The subject of the approval comprises the following parts.

Bezeichnung des Gegenstandes Description of Subject	Typ Type	Kenn-Nr. des Inhabers Holder's Registration No.	Anerkennungsnr Approval No.
<p>power board</p> <ul style="list-style-type: none"> - Maximum 16 bus modules (I/O modules) and 16 indicator and control panels can be connected <p>Metall enclosure: G5 Hardware version: A</p> <p>Options:</p> <ul style="list-style-type: none"> - The G5 enclosure of the SPC I-CIE offers 4 internal mounting places for bus modules (SPCE 452, SPCE 652, SPCA 210) - Bus module in plastic enclosure - Bus module in plastic enclosure - Bus module in plastic enclosure - Bus module in plastic enclosure - Control and indicator panel in plastic enclosure - Control and indicator panel in plastic enclosure 	<p>SPCE 452</p> <p>SPCE 652</p> <p>SPCE 110</p> <p>SPCE 120</p> <p>SPCK 620</p> <p>SPCK 623</p>	<p>S54542-F107-A100</p> <p>S54542-F106-A100</p> <p>S54542-F104-A100</p> <p>S54542-F105-A100</p> <p>S54543-F110-A100</p> <p>S54543-F111-A100</p>	<p>G112126</p> <p>G112127</p> <p>G112129</p> <p>G112130</p> <p>G112128</p> <p>G112128</p>

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 112124 vom/ dated 02.11.2015

Der Gegenstand der Anerkennung wird durch folgende Unterlagen beschrieben.
The subject of the approval is described by the following documents.

Art der Unterlage Type of Document	Kennzeichnung der Unterlage Identification of document	Datum Date	Seiten Pages
Anleitung:			
- Anschluss Plan SPC Deutsch	A6V10390213, Rev. 1.2 (de)	23.05.2014	1
- Anschluss Plan SPC Englisch	A6V10390210, Rev. 1.2 (en)	23.05.2014	1
- Installations- und Konfigurationshandbuch Deutsch	A6V10271081, Rev. 3.6 (de)	30.06.2015	398
- Installations- und Konfigurationshandbuch Englisch	A6V10276959, Rev. 3.6 (en)	30.06.2015	367
- Sicherheitsanweisungen	A6V10217499	15.01.2013	5
Technische Unterlagen:			
- Stückliste SPC 5350	S54541-C117-A100, Rev. 2	03.05.2013	9
- Schaltplan SPC	E-PC137023, Rev. 2.3	08.12.2012	16
- Bestückungsplan und Platinenlayout	E-PC137023, Rev. 2.3	08.12.2012	10
- Schaltplan SPCP 355	E-PC142512, Rev. 1.2	12.12.2012	14
- Bestückungsplan und Platinenlayout	E-PC142512, Rev. 1.2	14.02.2013	10
- Zeichnung	Base2001WLD, Rev. 003	10.12.2012	1
- Zeichnung	Base2001WLD2, Rev. 003	10.12.2012	1
- Zeichnung	Base1001ASM, Rev. 003	10.12.2012	1
- Zeichnung	Base1002ASM, Rev. 002	10.12.2012	1
- Zeichnung	Base1003ASM, Rev. 002	10.12.2012	1
- Zeichnung	Base1004ASM, Rev. 002	10.12.2012	1
- Zeichnung	PN-TSSS-63-1, Rev. 001	10.12.2012	1
- Zeichnung	PN-TS-0001, Rev. 001	10.12.2012	1
- Zeichnung	TAMPER1001ASM, Rev. 003	10.12.2012	1
- Zeichnung	VDS CLASS C 2 BATT METALL WORK, Rev. 003	10.12.2012	1
- Zeichnung	VDS MOUNT BRKT	10.12.2012	1
- Zeichnung	LID1001, Rev. 002	10.12.2012	1
- Zeichnung	LID1002ASM, Rev. 002	10.12.2012	1

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 112124 vom/ dated 02.11.2015

Der Gegenstand der Anerkennung wird durch folgende Unterlagen beschrieben.
The subject of the approval is described by the following documents.

Art der Unterlage Type of Document	Kennzeichnung der Unterlage Identification of document	Datum Date	Seiten Pages
- Zeichnung	E-CBL-1177-460, Rev. A	15.05.2013	1
- Zeichnung	E-CBL-1177-650, Rev. A	15.05.2013	1
Datenblätter:			
- Taster	CTT-1103C FULL SPEC	29.04.2008	18
- Taster	B3S, Catalog Nr. X301-E-1	11/2010	4
- Mikroschalter	D3V,	03/2005	18
	Catalog Nr. JB301-E3-01		
- Leiterplatten Relais	OKO type 47W	28.05.2013	1
- Leiterplatten Relais	IMO type SRF	28.05.2013	2
- Leiterplatten Relais	G5SB Catalog Nr. X301-E-1b	09/2011	4

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 112124 vom/ dated 02.11.2015

Hinweise für die Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung nach Anlage 1.
Instructions for the application of the subject of approval (see enclosure 1).

1. Die Abdeckungen für die Kabeleinlässe an der oberen und unteren Gehäuserückseite der Zentrale müssen montiert sein.
2. Folgende Meldergruppen-Parametrierungen dürfen bei VdS Anwendung für die Eingänge IN1 - IN8 des internen Busmoduls SPCE 652 sowie der SPC Zentralenplatine nicht verwendet werden:
 - 2 Abschlusswiderstände in der Kombination 1k und 0k47
 - 3 Abschlusswiderstände in der Kombination 1k, 1k und 6k8
3. Die RS-232 Schnittstelle auf der Zentralenplatine ist nicht kompatibel mit VdS 2465.
4. Das Webinterface der Zentrale darf nicht zur Fernparametrierung und Fernwartung verwendet werden.
5. Die Zeitbegrenzung des Technikerzugangs (ZE3) darf nicht deaktiviert werden.
6. Das PSTN Modul SPCN 110 ist in Anlehnung an das Verzeichnis für Übertragungswege VdS 2532 und den Richtlinien für Übertragungswege VdS 2471 für nachfolgende Übertragungswegarten einsetzbar:
 - A4 zur Anschaltung an ein Telefonwählnetz mit analogem Teilnehmeranschluss
7. Das GSM/GPRS Modul SCN 310 ist in Anlehnung an das Verzeichnis für Übertragungswege VdS 2532 und den Richtlinien für Übertragungswege VdS 2471 für nachfolgende Übertragungswegarten einsetzbar:
 - A10 zur Anschaltung an eine D1/D2-Datenfunkverbindung
 - A13 zur Anschaltung an einen TCP/IP-Anschluss im Intranet und Internet
8. Die Ethernet Schnittstelle auf der Zentralenplatine ist in Anlehnung an das Verzeichnis für Übertragungswege VdS 2532 und den Richtlinien für Übertragungswege VdS 2471 für nachfolgende Übertragungswegarten einsetzbar:
 - A13 zur Anschaltung an einen TCP/IP-Anschluss im Intranet und Internet
9. Die Ethernet Schnittstelle der SPC Zentrale, sowie das SPCN 310 in der Betriebsart GPRS sind nur mit Geräte kompatibel, die das EDP/FlexC Protokoll in der Version 2 verwenden. Das VdS 2465 Protokoll kann nicht verwendet werden.
10. Bei Verwendung der Option SPCN 110 oder der Option SPCN 310 muss die Onboard Ethernet Schnittstelle (in Verbindung mit einer für das EDP/FlexC-Protokoll geeigneten Aufschaltung) als Ersatzweg genutzt werden.
11. Die Signalgeber (maximal 3) müssen an die Ausgänge OP6-OP8 der Energieversorgungsplatine SPCP 355 angeschlossen und als entsprechende Ausgänge parametriert werden.
12. Der X10 und USB Anschluss ist nur für Programmierzwecke zugelassen.
13. Das Back-Tamper Kit SPCY 130 muss entsprechend der Anleitung montiert sein, um EN Grad 3 zu erfüllen.

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 112124 vom/ dated 02.11.2015

Hinweise für die Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung nach Anlage 1.
Instructions for the application of the subject of approval (see enclosure 1).

14. Das Gerät entspricht der Umweltklasse II der EN 50130-5:2011.
 15. Die integrierte Energieversorgung entspricht dem Typ A der EN 50131-6:2008.
 16. Das Gerät (Ethernet mit GPRS Ersatzweg) ist für eine Alarmübertragung entsprechend der Kategorie DP4 der EN 50136-1:2012 geeignet.
 17. Das Gerät (Ethernet mit PSTN Ersatzweg) ist für eine Alarmübertragung entsprechend der Kategorie DP4 der EN 50136-1:2012 geeignet.
-
1. The covers for the cable entry at the upper and lower rear side of the housing of the intruder alarm system must be mounted.
 2. The following detector zone parameterizations must not be used for the VdS application for the inputs IN1 - IN8 of the internal bus module SPCE 652 and the SPC CIE board:
 - 2 End of line resistors in the combination 1k and 0k47
 - 3 End of line resistors in the combination 1k, 1k and 6k8
 3. The RS-232 port on the PCB is not compatible with VdS 2465.
 4. The web interface of I-CIE must not be used for remote programming and remote maintenance.
 5. The time limit of installer access (ZE3) must not be deactivated.
 6. The PSTN module SPCN 110 is applicable for the following transmission types according to the index for transmission paths VdS 2532 and the guidelines for transmission paths VdS 2471:
 - A4 for connection to a telephone network with analogue subscriber line
 7. The GSM/GPRS module SPCN 310 is applicable for the following transmission types according to the index for transmission paths VdS 2532 and the guidelines for transmission paths VdS 2471:
 - A10 for connection to a D1/D2 data radio link
 - A13 for connection to a TCP/IP port on the Intranet and Internet
 8. The Ethernet interface on the SPC CIE PCB is applicable for the following transmission types according to the index for transmission paths VdS 2532 and the guidelines for transmission paths VdS 2471:
 - A13 for connection to a TCP/IP port on the Intranet and Internet
 9. The Ethernet interface of the SPC CIE as well as the SPCN 310 in the GPRS mode, are only compatible with devices that use the EDP/FlexC protocol version 2. The VdS 2465 protocol cannot be used.
 10. When using the options SPCN 110 or SPCN 310, the onboard Ethernet interface must

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 112124 vom/ dated 02.11.2015

Hinweise für die Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung nach Anlage 1.
Instructions for the application of the subject of approval (see enclosure 1).

be used as alternative path (in conjunction with a connection to ARC's suitable for the EDP/FlexC protocol.

11. The warning devices (maximum 3) must be connected to the outputs OP6-OP8 of the power supply board SPCP 355. These outputs must be suitable parameterized.
12. The X10 and USB connector are approved for programming purposes only.
13. The Back-Tamper Kit SPCY 130 have to be installed in accordance to the manual to comply EN Grade 3.
14. The device complies with Environmental Class II of EN 50130-5:2011.
15. The internal power supply complies with type A of EN 50131-6:2008.
16. The device (Ethernet with GPRS backup) is suitable to provide alarm transmission according to category DP4 in line with EN 50136-1:2012.
17. The device (Ethernet with PSTN backup) is suitable to provide alarm transmission according to category DP4 in line with EN 50136-1:2012.